
Die Darsteller

Chase Stokes	...	John B
Madelyn Cline	...	Sarah Cameron
Madison Bailey	...	Kiara
Jonathan Daviss	...	Pope
Rudy Pankow	...	JJ
Austin North	...	Topper
Charles Esten	...	Ward Cameron
Drew Starkey	...	Rafe
Adina Porter	...	Sheriff Peterkin
Cullen Moss	...	Deputy Shoupe
Deion Smith	...	Kelce
Caroline Arapoglou	...	Rose
Julia Antonelli	...	Wheezie Cameron
E. Roger Mitchell	...	Heyward
CC Castillo	...	Lana Grubbs
Nicholas Cirillo	...	Barry
Chelle Ramos	...	Deputy Plumb
Brian Stapf	...	Cruz
Gary Weeks	...	Luke
Marland Burke	...	Mike
Charles Halford	...	Big John
Michael Otis	...	Hugh Landry
Rob Mars	...	Deputy Thomas

00:31:27 --> 00:31:28
Man sieht sich, Pope.

494

00:31:29 --> 00:31:30
Gehen Sie einfach.

495

00:31:35 --> 00:31:40
-Wie lange, bis sie den Schummel bemerkt?
-Zehn Minuten.

496

00:31:41 --> 00:31:44
-Wessen Idee war das?
-Schockierenderweise nicht meine.

497

00:31:45 --> 00:31:47
Sollen wir es ihm sagen?

498

00:31:47 --> 00:31:49
Bin beeindruckt.

499

00:31:49 --> 00:31:51
-Bist doch für etwas gut.
-Was, zum Teufel?

500

00:31:51 --> 00:31:54
Auch ein blindes Huhn
findet manchmal ein Korn.

501

00:31:54 --> 00:31:57
Keine Ahnung, stand auf Reddit.

502

00:31:57 --> 00:31:58
Das Band muss zu Shoupe.

503

00:31:59 --> 00:31:59
Jawohl, Sir.

504

00:31:59 --> 00:32:01
-Ward, wir kriegen dich.
-Bist erledigt.

505

00:32:02 --> 00:32:03

-Ich sitze vorne!
-Ward ist dran.

506

00:32:26 --> 00:32:29
Ich bin für das Recht,
sich zu verteidigen, Rafe,

507

00:32:30 --> 00:32:35
-aber damit knallen sie dich ab.
-Die fassen mich nicht lebend.

508

00:32:39 --> 00:32:41
Ich war noch nie hier.

509

00:32:43 --> 00:32:45
Du willst nicht gesehen werden, oder?

510

00:32:47 --> 00:32:50
Jeder glaubt,
die Natur sei entspannt, stimmt's?

511

00:32:51 --> 00:32:52
Schwachsinn.

512

00:32:52 --> 00:32:55
Alles versucht ständig,
alles andere zu töten...

513

00:32:59 --> 00:33:02
Und alles muss töten, um zu überleben.

514

00:33:10 --> 00:33:12
Töten ist Natur.

515

00:33:18 --> 00:33:20
Ich kann dich sogar leiden, Rafe,

516

00:33:21 --> 00:33:24
aber die Prügel deines Vaters
vergesse ich nicht.

517

00:33:27 --> 00:33:29

Es wird Zeit, dass ihr mir Respekt zollt.

518

00:33:30 --> 00:33:32
Wohin bringst du... Hey.

519

00:33:32 --> 00:33:35
-Er hat eine Waffe!
-Rafe, bleib, wo du bist!

520

00:33:35 --> 00:33:39
Hände, wo wir sie sehen können.
Keine Bewegung oder wir schießen!

521

00:33:40 --> 00:33:41
Nicht an die Tasche!

522

00:33:50 --> 00:33:52
Nicht schießen!

523

00:33:55 --> 00:33:56
Bist du verletzt?

524

00:33:57 --> 00:34:00
Wir wollen dich nicht töten,
aber du machst es uns schwer.

525

00:34:00 --> 00:34:03
Die Pistole funktioniert nicht,
wenn sie nass ist.

526

00:34:03 --> 00:34:06
Sei nicht dumm, Junge. Wirf sie weg.

527

00:34:06 --> 00:34:09
Wirf die Waffe dorthin,
wo wir sie sehen können.

528

00:34:12 --> 00:34:14
Du kannst nirgendwohin, Rafe.

529

00:34:14 --> 00:34:15
In Ordnung?

530
00:34:15 --> 00:34:17
Alles klar.

531
00:34:17 --> 00:34:18
Guter Junge.

532
00:34:18 --> 00:34:20
Jetzt geh einfach weg vom Boot.

533
00:34:21 --> 00:34:22
Wir kommen zu dir.

534
00:34:23 --> 00:34:24
Halt!

535
00:34:25 --> 00:34:26
Verdammt, Rafe!

536
00:34:28 --> 00:34:29
Los! Vorwärts!

537
00:34:29 --> 00:34:31
Bleib stehen, Mann!

538
00:34:33 --> 00:34:34
Schnappt ihn, Jungs!

539
00:34:37 --> 00:34:40
Bleib da! Keine Bewegung.
Er ist unbewaffnet.

540
00:34:41 --> 00:34:44
-Ist wohl schiefgelaufen, was?
-Alles klar.

541
00:34:44 --> 00:34:45
Bist du verletzt?

542
00:34:46 --> 00:34:47
Okay.

543

00:34:53 --> 00:34:56

Er wurde verhaftet. Rechne es dir aus.

544

00:34:56 --> 00:34:59

Mit der Druthers sind wir bald
in internationalen Gewässern.

545

00:34:59 --> 00:35:02

Und ich glaube, sie suchen auch dich.

546

00:35:03 --> 00:35:06

Wir nehmen Treibstoff mit,
schalten den Peilsender aus...

547

00:35:06 --> 00:35:07

Rafe helfen die Anwälte.

548

00:35:08 --> 00:35:10

Es nützt ihm nichts, wenn du plötzlich...

549

00:35:13 --> 00:35:14

Ward!

550

00:35:16 --> 00:35:17

Wo bist du?

551

00:35:20 --> 00:35:21

Es wird alles gut.

552

00:35:21 --> 00:35:23

Ja, weil wir von hier verschwinden, Ward.

553

00:35:24 --> 00:35:27

Wir können uns noch retten.
Denk an Wheezie. Du...

554

00:35:28 --> 00:35:30

-Das tue ich.
-Wir schaffen das. Wir...

555

00:35:30 --> 00:35:31
-Das tue ich.
-Ward!

556
00:35:31 --> 00:35:36
Es wird alles gut, Rose,
aber du musst mir vertrauen, okay?

557
00:35:36 --> 00:35:37
-Ja.
-Gut!

558
00:35:42 --> 00:35:44
Ist okay.

559
00:35:44 --> 00:35:46
Auf dem Rollfeld sah ich

560
00:35:46 --> 00:35:48
den Sheriff tot auf dem Boden liegen.

561
00:35:48 --> 00:35:52
Ward bat mich, das Gold nach Nassau
zu fliegen und die Waffe zu entsorgen.

562
00:35:52 --> 00:35:56
Er beschützt seinen Sohn.
Rafe Cameron tötete Sheriff Peterkin.

563
00:35:56 --> 00:35:59
Ganz ehrlich, ich habe furchtbare Angst.

564
00:35:59 --> 00:36:02
Wenn mir etwas zustößt,
dann war es Ward Cameron.

565
00:36:02 --> 00:36:03
Er hat es getan.

566
00:36:04 --> 00:36:08
Ich habe es Ihnen gesagt, Shoupe.
Ward hat meinen Vater und Gavin getötet,

567

00:36:08 --> 00:36:10
und Rafe hat Peterkin getötet.

568

00:36:12 --> 00:36:14
Ja. Ich weiß, mein Junge.

569

00:36:15 --> 00:36:16
Ich weiß.

570

00:36:19 --> 00:36:22
Richter Holden. Verzeihung, Euer Ehren.

571

00:36:22 --> 00:36:25
-Am Sonntag?
-Ja, Sir, das konnte nicht warten.

572

00:36:27 --> 00:36:29
HAFTBEFEHL
WARD R. CAMERON

573

00:36:29 --> 00:36:31
Oh Mann. Ward Cameron.

574

00:36:34 --> 00:36:37
-Was ist das, Grandpa?
-Einen Moment, Topper.

575

00:36:37 --> 00:36:38
Hier ist Richter Holden.

576

00:36:39 --> 00:36:41
Ja, verstehe.

577

00:36:42 --> 00:36:47
Meine Damen und Herren, Ward Cameron,
König der Kooks, kommt in den Knast!

578

00:36:48 --> 00:36:51
Auf Wiedersehen! Adiós! Raus hier!

579

00:36:52 --> 00:36:53

Adiós!

580

00:36:54 --> 00:36:55

Bereust du es?

581

00:36:55 --> 00:36:56

Nein.

582

00:36:56 --> 00:37:00

Er hat das alles verdient.

Das ist mir klar.

583

00:37:00 --> 00:37:02

Aber er ist dein Dad.

584

00:37:03 --> 00:37:05

Zwischen den Fronten zu sein, ist scheiße.

585

00:37:08 --> 00:37:09

ANRUF

586

00:37:11 --> 00:37:12

-Entschuldige.

-Ja.

587

00:37:13 --> 00:37:15

-Hallo?

-Hey, Sarah.

588

00:37:15 --> 00:37:20

Hey, tut mir leid, schlechte Nachrichten.

Sie wollen deinen Dad verhaften.

589

00:37:21 --> 00:37:25

Grandpa hat den Haftbefehl unterzeichnet.

Wenn du deinem Dad noch was sagen willst,

590

00:37:25 --> 00:37:27

tu es jetzt. Nur zur Info.

591

00:37:27 --> 00:37:30

-Danke.

-Ich bin hier, wenn du was brauchst.

592

00:37:36 --> 00:37:39

Ist das ein Witz?

Wie konnte das passieren?

593

00:37:39 --> 00:37:41

Das Ganze ist doch ein Witz!

594

00:37:43 --> 00:37:45

Du bekommst bald einen Zellengenossen.

595

00:37:46 --> 00:37:47

Deinen Vater.

596

00:37:48 --> 00:37:49

Er kommt bald.

597

00:37:51 --> 00:37:52

Was meinen Sie damit?

598

00:37:54 --> 00:37:57

Was meinen Sie damit?

Hey, reden Sie mit mir!

599

00:38:05 --> 00:38:06

Scheiße!

600

00:38:09 --> 00:38:12

Oh nein! Beeil dich.

Ich muss für Wheezie da sein.

601

00:38:12 --> 00:38:13

Ich will auch nichts verpassen.

602

00:38:28 --> 00:38:31

Okay, Ma'am, warten Sie.

603

00:38:32 --> 00:38:33

Wartet!

604

00:38:33 --> 00:38:34
Shoupe.

605

00:38:35 --> 00:38:38
Er ist auf der Druthers.
Bitte gehen Sie zu ihm.

606

00:38:38 --> 00:38:40
Gut. Bleiben Sie hier. Kommt!

607

00:38:40 --> 00:38:42
Sie, ins Haus! Alle anderen folgen mir.

608

00:38:42 --> 00:38:44
-Ja, Sir. Los.
-Los. Vorwärts.

609

00:38:55 --> 00:38:57
-Oh nein!
-Ich sehe nichts.

610

00:38:57 --> 00:38:58
Jetzt sehe ich nichts.

611

00:39:00 --> 00:39:02
Ich klettere rüber.

612

00:39:03 --> 00:39:04
Ich komme nach.

613

00:39:06 --> 00:39:08
-Hilf mir.
-Drei, zwei, eins, los.

614

00:39:08 --> 00:39:09
Ja. Danke.

615

00:39:09 --> 00:39:11
Oh, Scheiße!

616

00:39:14 --> 00:39:15
Ward!

617

00:39:15 --> 00:39:16

Hallo, Shoupe!

618

00:39:17 --> 00:39:19

Warum kommen Sie nicht an Land?

619

00:39:19 --> 00:39:21

Kommen Sie, Vic!

620

00:39:21 --> 00:39:23

Ein Kapitän geht mit seinem Schiff unter.

621

00:39:23 --> 00:39:25

Das wissen Sie.

622

00:39:25 --> 00:39:26

Ich rufe ein paar Einheiten.

623

00:39:26 --> 00:39:29

-Was ist? Warum ist die Polizei hier?

-Wheezie!

624

00:39:29 --> 00:39:32

Sarah! Was ist los?

Wieso ist die Polizei wieder hier?

625

00:39:33 --> 00:39:36

Geh rein. Komm nicht raus.

626

00:39:39 --> 00:39:41

Hören Sie.

Ich weiß, dass Sie verärgert sind.

627

00:39:42 --> 00:39:43

Ja, das bin ich wohl.

628

00:39:44 --> 00:39:47

Die machen Sie jetzt sicher zum Sheriff.

629

00:39:49 --> 00:39:51

-Ja.

-Sie verdienen es!

630

00:39:51 --> 00:39:53
Sie haben mich erwischt.

631

00:39:58 --> 00:39:59
Weil ich es war.

632

00:40:03 --> 00:40:04
Und zwar alles.

633

00:40:07 --> 00:40:09
Ich wollte meine Familie beschützen.

634

00:40:14 --> 00:40:16
-Aber sehen Sie uns jetzt an.
-Dad!

635

00:40:17 --> 00:40:18
Sarah.

636

00:40:19 --> 00:40:21
-Lassen Sie uns durch!
-Officer!

637

00:40:21 --> 00:40:24
-Das ist Sarah Cameron. Lasst sie durch!
-Was machst du hier, Sarah?

638

00:40:25 --> 00:40:27
Dad! Was tust du da?

639

00:40:27 --> 00:40:30
Vic, bringen Sie sie weg!
Sie darf nicht hier sein!

640

00:40:31 --> 00:40:34
Kommen Sie an Land, und reden Sie mit ihr!

641

00:40:34 --> 00:40:37
Sarah, es tut mir so leid, Schatz.

Ich kann nicht!

642

00:40:38 --> 00:40:40
Was tust du da? Dad, nein!

643

00:40:40 --> 00:40:43
-Okay, los.
-Ward! Das wird böse enden!

644

00:40:46 --> 00:40:48
Sie sollte das nicht mit ansehen.

645

00:40:48 --> 00:40:50
-Dad! Wo willst du hin?
-Ich liebe dich!

646

00:40:50 --> 00:40:52
-Hey! Ward!
-Dad! Geh nicht!

647

00:40:53 --> 00:40:55
-Dreh um und komm zurück!
-Bitte geh nicht!

648

00:41:02 --> 00:41:04
Ach du Scheiße!

649

00:41:20 --> 00:41:22
Nein!

650

00:41:23 --> 00:41:27
Dad!

651

00:41:31 --> 00:41:32
Ach du Scheiße!

652

00:41:32 --> 00:41:37
Nein! Dad!

653

00:41:38 --> 00:41:41
Wo ist sie? Sarah!

654
00:41:48 --> 00:41:49
Sarah!

655
00:41:50 --> 00:41:52
Nein!

656
00:42:30 --> 00:42:32
IN LIEBEVOLLEM GEDENKEN AN CAROL SUTTON

N SERIES
OUTER BANKS



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.